Idioma brahui

El **brahui** (en brahui, براہوئی) es una lengua drávida que se habla principalmente en Beluchistán (Pakistán) y en zonas limítrofes de Afganistán e Irán. Es la lengua del pueblo brahui, pero también es hablada por muchos miembros del pueblo baluchi. Es la quinta lengua dravídica por número de hablantes, y es la única que no se habla en la India; se estima un total de algo más de cuatro millones de hablantes.

Es una lengua escrita que utiliza el alfabeto árabe debido a que sus hablantes son musulmanes.

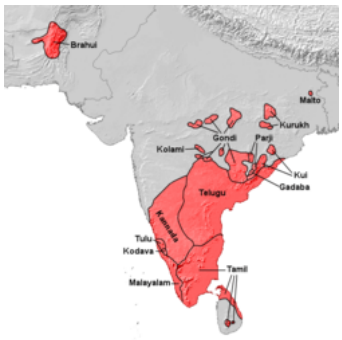
Índice

- Distribución
- Clasificación y dialectos
- Fonología
- Ortografía
- Peligro de extinción
- Publicaciones
- Historia
- Referencias
- Bibliografía
- Enlaces externos

Brahui

براہوئی

Hablado en	Pakistán Afganistán
Hablantes	4,22 millones
	Nativos
	4,22 millones
	Otros
	sin datos
Familia	lenguas drávidas Septentrionales
Escritura	Alfabeto árabe
	Códigos
ISO 639-3	brh (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=brh)



Lenguas drávidas: el brahui es el idioma del área aislada al extremo noroeste.

Distribución

El brahui es el idioma dominante en la parte central de la provincia de Baluchistán, en Pakistán, y es mayoría en los distritos de Kalat, Mastung y Khuzdar, aunque también se habla en los distritos vecinos, e incluso en la capital provincial, Quetta. En Afganistán se habla brahui en el extremo sur del país en comunidades aisladas, excepto una zona concentrada en el sur de la provincia de Kandahar. Así como hay muchos hablantes de brahui de origen beluchi —y en su mayoría son bilingües— también hay comunidades étnicamente brahui que han cambiado su lengua por el idioma baluchi o el pashtún.[1]

De acuerdo con Ethnologue, la gran mayoría de los hablantes de brahui vive en Pakistán, con minorías en Afganistán y una mucho menos significativa —alrededor de 22 000 personas— en Irán. También menciona la existencia de minorías en Turkmenistán y en los estados del Golfo Pérsico.[2]

Clasificación y dialectos

El idioma brahui pertenece, junto al idioma kurukh (oraon) y al malto, al grupo de las lenguas dravídicas septentrionales. Se ha visto fuertemente influenciada por las lenguas iranias que se hablan en la zona, especialmente el balochi, el sindhi y, en menor medida, el pashtún.[3]

Posee tres dialectos: el *sarawani* en el norte, el *jhalawani* en el sudeste y el *chaghi* o *brahui de Kalat* en el oeste.[2] No hay diferencias importantes entre estos dialectos, que son mutuamente inteligibles.[4]

Fonología

Las vocales son los mismos que en baluchi: larga a e i o u largas, a i u cortas, diptongos aj y aw. Las consonantes son también muy similares a las del baluchi, pero el brahui posee más fricativas y nasales.[4]

	Labial	Dental	Alveolar	Retrofleja	Palatal	Velar	Glotal
Nasal	m	n		ɳ			
Oclusiva	p b	t d		ʈ ɖ	t͡ʃ d͡ʒ	k g	ʔ
Fricativa	f		s z		ʃ ʒ	x ɣ	h
Lateral			ɬ l				
Rótica		ɾ		ɽ			
Semiconsonante					j	w	

Ortografía

El brahui es el único idioma dravidiano que no se sabe que se haya escrito con un lenguaje basado en alfabetos bráhmicos; en cambio, desde la segunda mitad del siglo xx se escribe con el alfabeto árabe.

Más recientemente, una ortografía basada en el alfabeto latino llamada Brolikva (una abreviatura de Brahui Likvar) fue desarrollado por el Consejo de la Lengua Brahui de la Universidad de Baluchistán en Quetta, y adoptada por el periódico local *Talár*. Las letras de este alfabeto son:[5]

b	á	p	í	s	y	ş	v	x	e	z	ź	ġ	f	ú	m	n	l	g	c	t	ŧ	r	ŕ	d	o	đ	h	j	k	a	i	u	ń

Las letras con diacríticos son las vocales largas, consonantes post-alveolares y retroflejas, la fricativa velar y la fricativa sorda lateral.

Peligro de extinción

Véase también: Atlas interactivo Unesco de las lenguas en peligro en el mundo

De acuerdo con informe de la Unesco del año 2009, el brahui es uno de los veintisiete idiomas de Pakistán que se enfrentan al peligro de extinción, aunque está clasificado como "no seguro", el mínimo nivel mínimo de preocupación de los cinco existentes (vulnerables, en peligro, seriamente en peligro, en peligro crítico, y extinta).[6]

Publicaciones

El primer diario en idioma brahui es *Talár*, que utiliza la nueva ortografía latina, y se presenta como "un intento de estandarizar y desarrollar la lengua Brahui para cumplir los requisitos del discurso político, social y científico moderno."

Historia

No hay consenso en cuanto a si el brahui es un lenguaje relativamente reciente introducido en Beluchistán o un remanente de una familia de lenguas drávidas anterior a la llegada de las invasiones indoeuropeas a partir de la mitad del segundo milenio A.C. que ha permanecido más de tres milenios sin ser reemplazada por las lenguas vecinas; esta teoría supone que la gran mayoría de los pueblos de la península india y del actual Pakistán deben haber sido necesariamente drávidas, o bien que los drávidas emigraron hacia el sur en respuesta a la llegada de los indoeuropeos.[4]

Otras teorías ven al brahui como un idioma llegado a la región en tiempos mucho más recientes, durante la primera mitad del segundo milenio de nuestra era. Esta teoría está sustentada en la ausencia de préstamos lingüísticos más antiguos que esa fecha, como los del idioma avéstico. El principal contribuyente indoeuropeo al vocabulario brahui es el beluchi, un grupo étnico que se instaló en la región alrededor del año 1000.[4]

Una tercera teoría postula también una emigración desde el subcontinente indio, pero más tardía, en los siglos XIII o XIV.[7]

Referencias

1. Parkin, Robert (1989). «Some comments on Brahui kinship terminology». *Indo-Iranian Journal* (en inglés) (Nro. 32 (1)): 37-43.
2. «Ethnologue» (https://www.ethnologue.com/language/brh). 2011.
3. Emeneau, Murray B. (1962). «Bilingualism and structural borrowing». *Actas de la Sociedad Americana de Filosofía* (en inglés) (Nro. 106 (5)): 430-442.
4. Elfenbein, J. H. (1987). «A periplous of the 'Brahui problem'». *Studia Iranica* (en inglés). Vol. 16.
5. «Bráhuí Báṣágal» (https://sites.google.com/site/brahuilb/home). *Brahui Language Board, Universidad de Baluchistán*. abril de 2009.
6. Moseley, Christopher (2009). «Atlas interactivo de las lenguas del mundo en peligro» (https://ich.unesco.org/en/interactive-atlas-00206). *UNESCO*.
7. Sergent, Bernard (1997). *Génése de l'Inde* (en francés). Payot & Rivages.

Bibliografía

- Bashir, Elena (December 2003). «Brahui - Notes» (http://salrc.uchicago.edu/workshops/sponsored/121203/resources/brahui.pdf). *South Asian Language Resource Center Workshop on Languages of Afghanistan and neighboring areas* (en inglés).
- Bray, Denys (1986). *The Brahui Language, an Old Dravidian Language Spoken in Parts of Baluchistan and Sind: Grammar* (en inglés). Gian Publishing House.
- Emeneau, Murray B. (1962). «Bilingualism and structural borrowing». *Proceedings of the American Philosophical Society* (en inglés) **106**: 430-442.
- Robert, Parkin (1989). «Some comments on Brahui kinship terminology». *Indo-Iranian Journal* (en inglés) **32**. pp. 37-43.
- Sergent,Bernard (1997). «Genèse de l'Inde» (en inglés). Bibliothèque scientifique Payot.
- Witzel, Michael (febrero de 1998). «The Languages of Harappa» (http://www.people.fas.harvard.edu/~witzel/IndusLang.pdf). En Kenoyer, Jonathan Mark, ed. *Proceedings of the Conference on the Indus Civilisation* (en inglés).

Enlaces externos

- Diccionario Brahui Online (http://www.ijunoon.com/Brahui/)
- Allâh Baksh (1877), *Handbook of the Birouhi language* (https://books.google.com/books?id=mrcOAAAAQAAJ&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false)
- Brahui Language Board (https://sites.google.com/site/brahuilb/home)
- Bráhuí Báṣágal (Brahui Alphabet) (https://sites.google.com/site/brahuilb/videos-1/untitledpost)
- Profile of the Brahui language (https://web.archive.org/web/20080106095702/http://www.lmp.ucla.edu/Profile.aspx?LangID=207&menu=004)
- Bibliografía parcial sobre estudios académicos sobre el idioma brahui (https://web.archive.org/web/20050421184249/http://www.southasiabibliography.de/Bibliography/Dravidian/Brahui___Birouhi/brahui___birouhi.html)
- Britannica Brahui language (http://www.britannica.com/EBchecked/topic/77229/Brahui-language)
- Léxico básico del brahui, en el Global Lexicostatistical Database (http://starling.rinet.ru/cgi-bin/response.cgi?root=new100&morpho=0&basename=new100\drv\bra&first=0)

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Idioma_brahui&oldid=124247249»

Esta página se editó por última vez el 14 mar 2020 a las 10:23.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad.
Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.